

CYRUS RESTORETH THE VESSELS OF THE TEMPLE.



EZRA I. 6.

And all they that were about them strengthened their hands with vessels of silver, with gold, with goods, and with beasts, and with precious things, beside all that was willingly offered.

Un
eorum
jumer
obtule

Et t
en leu
des n
qu'on

E t
vasella
vettur
volont

Y t
ponier
y best
mente

TEMPLE.



ened their
oods, and
e all that

EZRA I. 6.

LATIN.

Universique qui erant in circuitu adjuverunt manus eorum in vasis argenteis et aureis, in substantia et jumentis, in supellectili, exceptis his, quæ sponte obtulerant.

FRENCH.

Et tous ceux qui étoient autour d'eux les encouragèrent, en leur fournissant des vases d'argent, de l'or, des biens, des montures, et des choses précieuses, outre tout ce qu'on offrit volontairement.

ITALIAN.

E tutti i lor vicini d'ogn' intorno sovvennero loro di vasellamenti d'argento, d'oro, di facultà, e di bestie da vettura, e di cose pretiose: oltr'a tutto quello che fu volontariamente offerto.

SPANISH.

Y todos los que estaban en los contornos, les ayudaron, poniendo en sus manos vasos de plata y oro, con hacienda y bestias, y con alhajas, además de lo que espontáneamente habian ofrecido.